

5. INTERNATIONALES SPEEDSKATE KRITERIUM AND 2. EUROPEAN CUP CADETTEN – JUNIORS - U 21 WÖRGL/TIROL/AUSTRIA



4. bis 6. Juni 2010

in der Lattella-Speedskate-Arena/ Wörgl/ Tirol/ Austria

A U S S C H R E I B U N G Inscription

Veranstalter: CERS, ÖRSV, TRSV

Durchführender
Verein:

SC-Lattella-Wörgl/ Team Speedskating www.scwoergl.at

Gesamtorganisation: Robert Petutschnigg, Peter Anich Straße 34, 6300 Wörgl



- Termin:
Start: **Beginn Freitag abends 19:30 Uhr mit dem Sprint über 300 m und am Samstag um 10.00 und Sonntag um 9.30 Uhr.** Der genaue Zeitplan wird nach Anmeldung aller Teilnehmer bekannt gegeben.
Friday evening start 19:30 pm with the sprint over 300m and Saturday at 10.00 and Sunday at 9.30 am. More information about the the races, participants and the timetable you will find at www.scwoergl.at . We will inform you via email if there are any modifications.
- Ort/Place: **Lattella-Speedskate-Arena, neben dem Bundesschulzentrum in 6300 Wörgl, Innsbruckerstraße** (hinter ÖAMTC)
- Bahn/track: 250 m Länge/length, 6 m Breite/wide, 12 % Überhöhung/overbanked, Flutlichtanlage 300 Lux Feinasphalt mit einer 0 – 5 mm Körnung.
- TeilnehmerInnen: Alle Speedskater von nationalen und internationalen Vereinen die einem der FIRS angeschlossenen Verband angehören.
Nachwuchsskater, Nationalteams und Mastersklassen.
- Participants: All speedskaters which are members of national and international clubs in the FIRS federation. Kids, cadets, juniors, seniors and masters.
- Hochstart-Regelung: Läufer der Schüler-, Jugend- und Juniorenklasse dürfen in der jeweils nächsthöheren Läuferklasse starten. Ein solches Hochstarten muss vor dem Wettkampf bzw. bei der Anmeldung vermerkt werden, die gemeldete Läuferklasse gilt für die gesamte Veranstaltung (auch für die Staffeln)
- Skipping to higher Category: Skaters of the categories Schüler, Jugend and Junioren are allowed to skip to the next higher category. Such a choice of category has to be notified prior to the event. No modification of the category will be accepted during the event. The category of a skater, once determined, will be applied to the American relay races too.
- Nennungen: Schriftlich oder per e-Mail an petutschnigg@chello.at . Bitte beiliegendes Nennformular verwenden.
- Registration: per email to petutschnigg@chello.at – see the formula in the email
- Nennschluss:
Last inscription: 28. Mai 2010 – 16.00 Uhr. Am Renntag keine Nachnennung möglich.
28th May 2010 – 16.00 – on racing day no registration possible
- Nennggebühr: 5,-- € bis Junioren – 10,-- Euro Altersklasse bei der Abholung der Startnummer (nur vereinsweise)
- Racing fee. 5, -- Euro kids cadets and juniors, 10,-- Euro seniors and masters. Every team club get the start numbers in a pack.
- Kampfgericht:
Referees: ÖRSV, DRIV, CERS



- Zeitnehmung: Alge Timing Tirol
Racetiming:
- Durchführung:
Condition of
Contest: Die Veranstaltung wird nach den geltenden Wettkampfregeleln der CERS und FRI S der Sparte Speedskating durchgeführt.
The international sport regulation of the CERS and FIRS will be applied.
- Haftung:
Exclusion of Liability: Mit ihrer Anmeldung erkennen die Teilnehmer den Haftungsausschluss des Veranstalters für Schäden jeder Art an. Sie erklären, dass sie für die Teilnahme an diesem Wettbewerb ausreichend trainiert haben, körperlich gesund sind. Es besteht eine generelle Helmpflicht. Neither the organizers, nor the judges, nor the owners take any liability for the condition of the circuit and the danger being effected by the competition for the competitors and the officials. Everybody have to wear a helmet.
- Staffelwertung: je 2 - 3 Läufer bzw. Läuferinnen eines Vereines, Teams, Landesverband oder Nationalteam können an den Staffelbewerben teilnehmen.
American Relay: 2 or 3 Athletes of a Club, Team or Nation can start in the relay.
- Proteste:
Protests: Maximale Protestzeit 10 Minuten nach Verkündigung der Entscheidung, Protestgebühr Euro 50,--.
Appointed time for any protest: 10 Minutes after the announcement of the jury´s decision, protest fee 50,-- Euro.
- Startnummern:
Starting numbers: Die Startnummern sind von allen Wettkampfteilnehmern nach Anweisung des Wettkampfgerichtes zu tragen. Geht ein Läufer ohne seine Startnummer an den Start, wird er zurückgewiesen. Starting numbers have to be worn by all competitors according to the instructions of the judges. Competitors without numbers will be refused at the starting line.
- Wertung:
Classification: Einlaufplatzierung gleich Punkte. Bei Gesamtpunktegleichheit ist die bessere Platzierung auf der längsten Strecke entscheidend. Geht ein Läufer bei einem Rennen nicht an den Start, so erhält er den letzten Platz seiner Gruppe plus einen Punkt. Die Sieger werden in jeder Kategorie ermittelt. Es wird eine Gesamtwertung durchgeführt - 2, 3 Kampf bzw. 4 Kampf. Order on the finish line equal points. In case of parity after the last race the decision will be made by the result of the longest race. If a competitor does not compete in one race he/she is given the last place plus one additional point. Winners will be determined for each category in al over al ranking 2, 3 or 3 races.

Tiroler Meisterschaften: tirolean championships - only for the tirolean skaters

- Staffelwertung: je 2 - 3 Läufer bzw. Läuferinnen eines Vereines können an den Staffelmeisterschaften teilnehmen. In die Tiroler Meisterschaftswertung kommen nur Läufer aus Tiroler Vereinen die beim TRSV gemeldet sind und eine ÖRSV Lizenz vorweisen können und ihren Wohnsitz in Tirol haben. Diese Teilnehmer können nur für den



Verein starten, für diesen sie offiziell gemeldet sind bzw. für den Verein für den sie 2010 bereits gestartet sind. Weiters der Tiroler Verein die Jahresmitgliedsbeiträge an den TRSV entrichtet hat.

Wertung einer jeden Distanz als Einzelmeisterschaft. Athleten in der Aktivenklasse können um den Tiroler Meister (Damen und Herren) dies muss bei der Anmeldung ersichtlich sein. Z. B. startet ein AK I Skater der Aktivenklasse - dies muss angegeben werden (Aktivenklasse!)

Diese Tiroler Meisterschaft zählt auch zum laufenden TRSV Landescup 2010. Jede Distanz wird als eigener Bewerb gewertet.

Training: Letztes Training auf der Bahn vor dem Wettkampf - Freitag, 17.30 bis 19.00 Uhr möglich. Last training on the track – Friday – 17.30 until 19.00

Quartiere: www.tvb.at Tourismusverband Wörgl Tel: 0043 (0)5332-76007 – tourist office

Läuferklassen und Strecken- categories and race distances –categories et distances des courses - categorie e distanza delle gare

Klasse	Jahrgang	1. Rennen	2. Rennen	3. Rennen	4. Rennen
Aktive Damen	1992 u. älter	500 m	1000 m	5000 m P	10000 m E (x)
Aktive Herren	1992 u. älter	500 m	1000 m	10000 m P	10000 m E (x)
Junioren A Damen	1994 – 1993	500 m	5000 m P	5000 m E	
Junioren A Herren	1994 – 1993	500 m	5000 m P	10000 m E	
Junioren B Damen	1996 – 1995	500 m	3000 m	5000 m E	
Junioren B Herren	1996 – 1995	500 m	3000 m	5000 m E	
Jugend Damen	1998 – 1997	500 m	2000 m	3000 m E	
Jugend Herren	1998 – 1997	500 m	2000 m	3000 m E	
Schüler A Mädchen	2000 – 1999	500 m	1000 m	1500 m	
Schüler A Burschen	2000 – 1999	500 m	1000 m	1500 m	
Schüler B Mädchen	2002 – 2001	220 m	300 m	540 m	
Schüler B Burschen	2002 – 2001	220 m	300 m	540 m	
Schüler C Mädchen	2004 – 2003	140 m	220 m	300 m	
Schüler C Burschen	2004 – 2003	140 m	220 m	300 m	
Schüler D Mädchen	2006 - 2005	140 m	220 m		
Schüler D Burschen	2006 - 2005	140 m	220 m		
Senioren Damen AK 30, AK 40, AK 50, AK 60	1980 u. älter	1000 m	3000 m	5000 m E (x)	
Senioren Herren AK 30, AK 40, AK 50, AK 60	1980 u. älter	1000 m	3000 m	10000 m E (x)	
Sffafel-Klassen	Strecke	Anzahl Sportler			
Aktive Damen	3000m	3 (oder 2)	Aktive Herren	3000m	
Junioren A Damen	3000m	3 (oder 2)	Junioren A Herren	3000m	
Junioren B Damen	3000m	3 (oder 2)	Junioren B Herren	3000m	
Jugend Damen	3000m	3 (oder 2)	Jugend Herren	3000m	
Schüler A + B Herren	3000m	3(oder 2)	Schüler A + B Damen	3000m	

(x) Der Veranstalter behält sich vor, die Distanzen entsprechend der Teilnehmeranzahl kurzfristig abzuändern. Der Sprint am Freitag ist nur für die Kategorien Masters, Aktive, Junioren A, Junioren B. Die maximale Teilnehmeranzahl beträgt 50 Herren und 50 Damen. *The organisation can change the distances due to the numbers of athlets. Sprint on Friday – 300m - for the catégories Masters, Aktive, Junioren A and Junioren B only – Men maximum 50 and women maximum 50 skaters.*



Damen = ladies/dames/femminili
Herren = men/hommes/maschili
Jahrgang = born in/né en/nato in

P = Punkte = point race/course à points/gara a punti
E = Ausscheidung = elimination race/ élimination/ eliminazione
Staffel = american relay/ course américaine/ Americana

140 m, 220 m, 300 m, 540 m Bahn mit 80 m / Flat Track with 80 m - für Schüler B - D / for class Schüler B - D.

Information & Kontakt: petutschnigg@chello.at - Frau Ilse Petutschnigg, Telefon 0043 (0) 676 925 54 94, www.scwoergl.at

Information and contact: petutschnigg@chello.at Mrs. Ilse Petutschnigg, Phone 0043 (0) 676 925 54 94, www.scwoergl.at

Achtung: Anmeldung bis 28. Mai 2010 bis 16.00 Uhr möglich
Attention: Registration until may 28th at 16.00 pm

Wir freuen uns auf rege nationale und internationale Teilnahme. In der Beilage senden wir noch das Anmeldeformular für den Wettkampf. Für weitere Fragen steht unser Sekretariat von Montag bis Freitag telefonisch unter 0043-(0)676-925 54 94, Frau Ilse Petutschnigg zur Verfügung.

We would be very happy for a national and international response. In the attachment we send the folder for inscription for the race. More questions please call Mrs. Ilse Petutschnigg (Monday to Friday - 0043-(0) 676 925 54 94.

Beste Grüße
Best regards

Robert Petutschnigg
Präsident des TRSV
Präsident des Sc-Lattella-Wörgl
0676-925 54 94

Ing. Peter Hager
Vizepräsident des TRSV
Sportwart des SC-Lattella-Wörgl

Herbert Ankrisch
Vorstandsmitglied des TRSV
Finanzen

Wörgl, April 2010

